Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | tym ― w wytrwałości dzieła dobrego chwały i szacunku i niezniszczalności szukającym życia wiecznego; |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | wprawdzie w wytrwałości czynu dobrego chwały i szacunku i niezniszczalności szukającym życie wieczne |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | tym, którzy przez wytrwałość w dobrym czynie szukają chwały, czci i nieśmiertelności, (da) życie wieczne; |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | tym w wytrwałości czynu dobrego chwały, i szacunku, i niezniszczalności szukającym\* życie wieczne; [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | wprawdzie w wytrwałości czynu dobrego chwały i szacunku i niezniszczalności szukającym życie wieczne |

1. 1) Dopełnieniem bliższym tego słowa są w tekście wyrazy,,chwały, i szacunku, i niezniszczalności". [↑](#footnote-ref-2)